

VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT



Wymagania koncernu Volkswagen ws. rozwoju trwałych i zrównoważonych stosunków z partnerami handlowymi

Kodeks postępowania dla partnerów handlowych

Wstęp _____	03
Kooperacja _____	04
Zakres stosowania _____	05
Wymagania _____	06
1. Ochrona środowiska	
2. Prawa pracownika	
3. Przejrzyste stosunku handlowe	
4. Uczciwa gra rynkowa	
5. Obowiązek dbałości o budowanie odpowiedzialnych łańcuchów dostaw surowców mineralnych z terenów objętych konfliktem zbrojnym i terenów wysokiego ryzyka	
Skutki prawne w wypadku niestosowania się do wymagań _____	11

Poniższe wymagania są wyrazem oczekiwań koncernu Volkswagen odnośnie nastawienia i postępowania partnerów handlowych w ramach działalności ich przedsiębiorstw. Wymagania postrzegane są jako podstawa skutecznego i udanego kształtowania relacji biznesowej pomiędzy koncernem Volkswagen i jego partnerami.

Wymagania opierają się na krajowych i międzynarodowych zarządzeniach i konwencjach oraz wewnątrzzakładowych normach i wartościach. Bazują one między innymi na programie Global Compact, Karcie Biznesu na rzecz zrównoważonego Rozwoju Międzynarodowego Izby Handlowej oraz na właściwych konwencjach Międzynarodowej Organizacji Pracy i zostały uzupełnione o politykę ochrony środowiska, wywodzące się od niej cele i zarządzenia dotyczące ochrony środowiska, politykę jakości oraz deklarację przestrzegania praw socjalnych koncernu Volkswagen.

Mając na celu prowadzenie długotrwałej, pomyślnej działalności handlowej skutecznie konkurujemy na rynku dzięki naszym produktom i usługom pod względem ich jakości i wartości. Partnerzy handlowi Volkswagena w dużym stopniu współtworzą sukces przedsiębiorstwa. Partnerstwo w działaniu stwarza trwałe kontakty handlowe, które przynoszą korzyści obu stronom. Dlatego Volkswagen stawia na ścisłą współpracę ze swoimi handlowymi partnerami. Podstawowymi wartościami tej współpracy są integralność, uczciwość, przejrzystość i partnerstwo.

Volkswagen opowiada się za uważnym, uczciwym i zgodnym z regułami działaniem w codziennej pracy. Takie są również oczekiwania od partnerów handlowych, zwłaszcza odnośnie praw człowieka, ochrony pracy i zdrowia, ochrony środowiska naturalnego i zwalczania korupcji. Dlatego Volkswagen oczekuje, że jego partnerzy biznesowi i ich pracownicy również będą postępowali w sposób odpowiedzialny i zobowiążą się do przestrzegania zaleceń wyszczególnionych w niniejszym dokumencie.

Ponadto koncern Volkswagen oczekuje, że jego partnerzy zaangażują się w sprawę przestrzegania owych zaleceń przez ich dostawców. Osoby trzecie nie mogą wysuwać żadnego rodzaju roszczeń w oparciu o te wymagania.

Wymagania mające na celu utrzymanie długotrwałych kontaktów handlowych mają zastosowanie do wszystkich kontaktów handlowych między Volkswagenem i jego partnerami.

Koncern Volkswagen zastrzega sobie prawo do sprawdzania na miejscu kwestii przestrzegania przez partnerów podanych niżej zaleceń poprzez ekspertów, po uprzedniej zapowiedzi i w obecności przedstawicieli partnera, w typowych godzinach pracy i w zgodzie ze stosownymi przepisami prawa, zwłaszcza prawem do ochrony danych.

1. Ochrona środowiska

Na całym świecie Volkswagen projektuje, produkuje i sprzedaje pojazdy zapewniające indywidualną mobilność. Ponosi on przy tym odpowiedzialność za stałe polepszanie swoich produktów pod względem bezpieczeństwa dla środowiska oraz zmniejszenia zużycia surowców naturalnych uwzględniając przy tym aspekty ekonomiczne. Z tego powodu postępowanie partnerów handlowych we wszystkich krajach, w których prowadzą oni działalność zgodnie z wszelkimi stosownymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska jest sprawą oczywistą. Wiążącymi przepisami są:

- polityka ochrony środowiska Volkswagena,
- cele dotyczące ochrony środowiska w zakresie rozwoju technicznego,
- norma VW 01155 (dostarczane części samochodowe),
- punkt 2.1 (Określenie celu normy), 8. (Bezpieczeństwo dla środowiska), 9.1 (Nakazy i zakazy dotyczące materiałów) i 9.2 (Zalecenia dotyczące materiałów) normy VW 99000 (nadrzędne wymagania w sprawie

świadczenia usług w ramach rozwoju elementów konstrukcyjnych)

- dyspozycje w specyfikacjach warunków zamówienia dla standardowych części budowy.

Ponadto Volkswagen oczekuje od swoich partnerów, że będą oni uwzględniali i przestrzegali następujące aspekty:

Stworzenie i stosowanie systemów ekozarządzania

Zarządzanie zorientowane na ochronę środowiska jest jednym z priorytetowych celów polityki przedsiębiorstwa. Dlatego Volkswagen oczekuje od wszystkich partnerów posiadających przedsiębiorstwa produkcyjne, że będą oni posiadali stosowne systemy ekozarządzania, a od swoich głównych dostawców oczekuje, że będą posiadali certyfikowany system ekozarządzania zgodny z międzynarodową normą ISO 14001 lub normą EMAS Unii Europejskiej.

Aktywne podejście do ekologicznych wyzwań

Do ekologicznych wyzwań należy podchodzić z rozwagą i ze świadomością konsekwencji. Należy podejmować działania mające na celu świadome i odpowiedzialne postę-

powanie ze środowiskiem naturalnym. Należy przyczynić się do rozwoju i upowszechniania technologii przyjaznych dla środowiska.

Unikanie działań szkodliwych dla środowiska naturalnego i zdrowia: produkty i procesy o ograniczonym zużyciu surowców naturalnych i emisji gazów cieplarnianych

W trakcie wszelkich działań należy unikać lub maksymalnie ograniczać ingerencję w środowisko naturalne i zdrowie pracowników. W fazie projektowania, produkcji, użytkowania produktów oraz w trakcie pozostałych działań należy zwracać uwagę na oszczędne używanie energii i surowców, redukcję emisji gazów cieplarnianych, wykrzyskanie i minimalizację szkód w środowisku naturalnym i szkód zdrowotnych.

Odpady i recycling

W procesach projektowania, produkcji i fazie wykorzystania produktów oraz podczas wykonywania innego typu działań należy starać się wytwarzać jak najmniej odpadów, ponownie wykorzystywać materiały odzyskane, jak

również usuwać pozostałe odpady w sposób przyjazny dla środowiska.

Szkolenie personelu

Pracowników należy motywować, informować i szkolić w zakresie ochrony środowiska stosownie do rodzaju wykonywanych przez nich zadań.

2. Prawa pracownika

Przestrzeganie międzynarodowych uznawanych praw człowieka stanowi dla Volkswagena podstawę stosunków handlowych. Należy przestrzegać poniższe ustalenia, jak również prawo pracy obowiązujące w kraju, w którym dany partner handlowy prowadzi działalność:

Prawo do zrzeszania się:

Uznaje się podstawowe prawo pracowników do tworzenia i przystępowania do związków zawodowych oraz organizacji przedstawicielskich pracowników. W miejscach, gdzie lokalne przepisy to prawo ograniczają, należy wspierać alternatywne, zgodne z przepisami możliwości reprezento-

wania interesów pracowniczych.

Brak dyskryminacji:

Gwarantuje się równość szans i jednakowe traktowanie wszystkich osób bez względu na ich etniczne pochodzenie, kolor skóry, płeć, wyznanie, obywatelstwo, orientację seksualną, pochodzenie społeczne czy poglądy polityczne, jeśli opierają się one na zasadach demokracji i tolerancji w stosunku do myślących inaczej. Pracowników należy zasadniczo wyszukiwać, zatrudniać i wyróżniać w oparciu o posiadane przez nich kwalifikacje i umiejętności.

Brak pracy przymusowej

Volkswagen nie zgadza się na żadnego rodzaju korzystanie z pracy przymusowej lub obowiązkowej, łącznie z pracą niewolniczą czy też przymusem pracy jako więzień.

Zakaz zatrudniania dzieci

Zatrudnianie do pracy dzieci jest zakazane. Należy przestrzegać minimalnego wieku zezwalającego na zatrudnienie zgodnego z uregulowaniami obowiązującymi w danym państwie.

Wynagrodzenie i świadczenia

Wynagrodzenie i świadczenia wypłacane lub przyznawane za normalną pracę w tygodniu są co najmniej zgodne z aktualnie obowiązującymi przepisami i gwarantowanym wynagrodzeniem minimalnym. Jeśli nie ma przepisów lub uregulowań taryfowych określających wysokość minimalnego wynagrodzenia, należy oprzeć się na wynagrodzeniach i świadczeniach typowych dla branży, przyjętych w danym miejscu, które zapewnią zatrudnionym pracownikom i ich rodzinom odpowiedni standard życia.

Czas pracy

Czas pracy powinien być co najmniej zgodny z ustawowymi uregulowaniami danego kraju, wzgl. z minimalną normą dla danej dziedziny gospodarki w danym kraju.

Higiena pracy i zdrowia

Partner handlowy przestrzega co najmniej standardów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy obowiązujących w danym kraju i w ramach tych standardów podejmuje odpowiednie kroki w celu zagwarantowania zdrowia i bez-

pieczeństwa na stanowisku pracy.

3. Przejrzyste stosunki handlowe

Unikanie konfliktów interesów

Partnerzy Volkswagena podejmują swoje decyzje wyłącznie w oparciu o rzeczowe kryteria a nie pod wpływem osobistych interesów i kontaktów.

Walka z korupcją

Volkswagen wspiera narodowe i międzynarodowe działania do poprawy konkurencyjności bez stosowania korupcji lub fałszu oraz odrzuca wszelkie korupcyjne metody postępowania i działania na szkodę przedsiębiorstw. Volkswagen żąda od swoich partnerów, aby nie tolerowali oni i zapobiegli wszelkim formom korupcji, za jaką uchodzą również tzw. płatności „Facilitation Payments” (opłaty za przyspieszenie rutynowej procedury urzędowej). Partnerzy mają obowiązek zagwarantować, że ich pracownicy, podwykonawcy lub przedstawiciele nie przyznają, nie oferują i nie przyjmują łapówek, niedozwolonych darowizn lub innych niedopuszczalnych

płatności lub korzyści w stosunkach z klientami, urzędnikami lub innymi osobami.

4. Uczciwa gra rynkowa

Uczciwa rywalizacja

Volkswagen wymaga od swoich partnerów, aby przestrzegali oni obowiązujące zasady zdrowej konkurencji i ustaw kartelowych. Nie powinni oni zwłaszcza zawierać z konkurentami, dostawcami, klientami lub osobami trzecimi układów niezgodnych z zasadami zdrowej konkurencji ani też nadużywać ewentualnej dominującej pozycji na rynku.

Kontrola importu i eksportu

Partnerzy realizujący import i eksport towarów/usług powinni przestrzegać wszystkie aktualne i dające się zastosować przepisy.

Pranie pieniędzy

Partnerzy powinni utrzymywać stosunki handlowe wyłącznie z partnerami, co do których uczciwości są przekonani. Muszą oni pilnować, aby nie naruszyć aktualnie obowiąz-

zujących ustawowych uregulowań dotyczących walki ze zjawiskiem prania pieniędzy.

5. Obowiązek dbałości o popieranie odpowiedzialnych łańcuchów dostaw surowców mineralnych z obszarów ogarniętych konfliktem zbrojnym lub obszarów wysokiego ryzyka.

Koncern Volkswagena oczekuje od swoich dostawców, że będą oni unikali korzystania z dostaw surowców mineralnych z wszelkich terenów dotkniętych konfliktem zbrojnym. Surowce mineralne uchodzą za pochodzące z terenów dotkniętych konfliktem, jeśli ich wydobywanie, transport, sprzedaż, stosowanie/obróbka lub eksport przyczyniają się do bezpośredniego lub pośredniego wspierania uzbrojonych niepaństwowych grup ludzi.

Koncern Volkswagen ma prawo wezwać swoich dostawców i poddostawców korzystających z odlewni lub rafinerii minerałów, np. cyny, tantalu, wolframu i złota do udostępnienia mu informacji na ten temat. Volkswagen zaleca używać do tego celu standaryzowany formularz raportowy

(Conflict Minerals Reporting Template) inicjatywy conflict-free sourcing Initiative (cfsi). Przy pomocy informacji uzyskanych na podstawie cfsi Volkswagen będzie mógł poinformować swoich dostawców, którzy prowadzą interesy z odlewniami lub rafineriami na terenach dotkniętych konfliktem o możliwościach skorzystania z odlewni i rafinerii położonych na terenach niedotkniętych konfliktem.

Żądamy od naszych dostawców, aby sprostali oni obowiązkowi dbałości o odpowiedzialny łańcuch dostaw. Do tego należy wdrażanie środków, które zagwarantują, że minerały stosowane przez dostawców – zwłaszcza tantal, cyna, wolfram i złoto – nie przyczyniają się do bezpośredniego bądź pośredniego wspierania konfliktów zbrojnych.

Zalecenia dotyczące obowiązku dbałości stanowią rozszerzenie wyżej opisanych zaleceń przeznaczonych do ciągłego stosowania dotyczących ochrony środowiska, praw pracownika, przejrzystych stosunków handlowych i uczciwej gry rynkowej, które stanowią integralne części spełnienia obowiązku dbałości.

Stosowanie się do zaleceń sformułowanych w niniejszym dokumencie Volkswagen traktuje jako istotną kwestię dla umownych stosunków. Jeśli partner Volkswagena nie stosuje się do powyższych zaleceń, Volkswagen zastrzega sobie

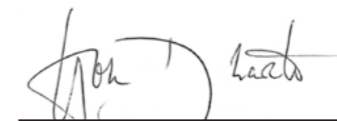
prawo do zerwania z nim stosunków handlowych w trybie nadzwyczajnego wypowiedzenia. Suwerennym prawem Volkswagena jest rezygnacja z wyciągnięcia tego typu konsekwencji i zastosowania w ich miejsce rozwiązania alternatywnego, jeśli dany partner będzie w stanie w sposób wiarygodny zapewnić i udowodnić, że niezwłocznie przedsięwziął środki zaradcze w celu zapobiegnięcia w przyszłości podobnych uchybieniem.

Wolfsburg, 28 kwietnia 2016



dr F.J. Garcia Sanz

Członek zarządu koncernu



dr C. Hohmann-Dennhardt

Członek zarządu koncernu



Volkswagen Group
Group Procurement
38436 Wolfsburg
Email: sustainability@vwgroupsupply.com

Volkswagen Group
Governance, Risk & Compliance
38436 Wolfsburg
Email: compliance@volkswagen.de

Stan: Kwiecień 2016